

## LESSON NOTES

# Lower Intermediate #1 Scary Fairy Tale

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 7 Grammar

# 1

# KANJI

1. よし:                   ねえちゃん、日本の中で一番怖い化け物は何？
2. なつこ:               簡単だよ。垢舐めだよ。
3. よし:                   垢舐めってどういう化け物？
4. なつこ:               恐ろしい化け物だよ。お風呂が汚くなると垢舐めが出てくる。あいつは汚いものを食べるんだ。
5. よし:                   いいんじゃない？掃除しなくていいから！
6. なつこ:               そう思うでしょう。でも違うよ。あいつの唾には毒が入っていて、もし誰かが垢舐めが掃除した風呂に入ったら、重い病気にかかるんだよ。
7. よし:                   怖い。
8. なつこ:               そして、私たちのお風呂は汚いね。超汚い！
9. よし:                   僕がきれいにする！
10. お父さん:            （お姉さんに対して）ちゃんとお風呂きれいにした？
11. なつこ:              今よしがやってる。
12. お父さん:            よしが？おまえがやれっていったらろう。なんでよしがやってるんだ？
13. なつこ:              彼がやりたいって。
14. お父さん:            よし、本当にやりたいのか？

CONT'D OVER

15. よし: 怖いよ！早く掃除しないと。
16. お父さん: わかった。やりなさい。彼はいい子だな。

## KANA

1. よし: ねえちゃん、にほんのなかでいちばんこわいばけものはなに？
2. なつこ: かんたんだよ。あかなめだよ。
3. よし: あかなめってどういうばけもの？
4. なつこ: おそろしいばけものだよ。おふろがきたなくなるとあかなめがでてくる。あいつはきたないものを食べるんだ。
5. よし: いいんじゃない？そうじしなくていいから！
6. なつこ: そうおもうでしょう。でもちがうよ。あいつのつばにはどくがはいっていて、もしだれかがあかなめがそうじしたふろにはいったら、おもいびょうきにかかるんだよ。
7. よし: こわい。
8. なつこ: そして、わたしたちのおふろはきたないね。ちょうきたない！
9. よし: ぼくがきれいにする！
10. おとうさん: (おねえさんにたいして) ちゃんとおふろきれいにした？
11. なつこ: いまよしがやってる。

12. おとうさん: よしが?おまえがやれっていったら。なんでよしがやってるんだ?
13. なつこ: かれがやりたいって。
14. おとうさん: よし、ほんとうにやりたいのか?
15. よし: こわいよ!はやくそうじしないと。
16. おとうさん: わかった。やりなさい。かれはいいこだな。

## ROMANIZATION

1. YOSHI: Nee-chan, Nihon no naka de ichiban kowai bakemono wa nani?
2. NATSUOKO: Kantan da yo. Akaname da yo.
3. YOSHI: Akaname tte dou iu bakemono?
4. NATSUOKO: Osoro shii bakemono da yo. O-furo ga kitanaku naru to Akaname ga dete kuru. Aitsu wa kitanai mono o taberu n da.
5. YOSHI: Ii n ja nai? Souji shinakute ii kara!
6. NATSUOKO: Sou omou deshou. Demo chigau yo. Aitsu no tsuba ni wa doku ga itte ite, Moshi dareka ga aka name ga souji shita furo ni ittara, omoi byouki ni kakaru n da yo.
7. YOSHI: Kowai.
8. NATSUOKO: Soshite, watashi-tachi no o-furo wa kitanai ne. Chou kitanai!

CONT'D OVER

9. YOSHI: Boku ga kirei ni suru!
10. O-TOUSAN: "o-nee-san ni taishite" chanto o-furo kirei ni shita?
11. NATSUKO: Ima yoshi ga yatte'ru.
12. O-TOUSAN: Yoshi ga? Omae ga yarette itta darou. Nande yoshi ga yatteru n da?
13. NATSUKO: Kare ga yaritai tte.
14. O-TOUSAN: Yoshi, hontou ni yaritai no ka?
15. YOSHI: Kowai yo! Hayaku souji shinai to.
16. O-TOUSAN: Wakatta. Yarinasai. Kare wa ii ko da na.

## ENGLISH

1. YOSHI: Hey sis, what's the scariest monster in Japan?
2. NATSUKO: That's easy. It's Akaname.
3. YOSHI: What kind of monster is an Akaname?
4. NATSUKO: It's a scary monster. If the bath gets dirty, Akaname appears. It eats the dirty grime.
5. YOSHI: That's good, isn't it? Because you don't have to clean then!
6. NATSUKO: You'd think so, but it's not. There is poison in it's saliva, and if someone takes a bath in the bath it cleaned, that person gets seriously ill.

CONT'D OVER

7. YOSHI: I'm scared.
8. NATSUOKO: And our bath is dirty, isn't it? Really dirty!
9. YOSHI: I'll clean it!
10. DAD: (To the sister) Did you clean the bath yet?
11. NATSUOKO: Yoshi is cleaning it right now.
12. DAD: Yoshi is? I told you to clean it. Why is Yoshi doing it?
13. NATSUOKO: He said that he wanted to.
14. DAD: Yoshi, did you really want to clean?
15. YOSHI: I'm scared! I have to hurry and clean.
16. DAD: Okay. You go ahead then. Such a good kid.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
化け物	ばけもの	bakemono	monster
垢舐め	あかなめ	akaname	grime licker
恐ろしい	おそろしい	osoroshii	dreadful
唾	つば	tsuba	spit
重い病気	おもいびょうき	omoi byōki	serious illness
かかる	かかる	kakaru	to suffer from
軽い病気	かるいびょうき	karui byōki	minor illness

## SAMPLE SENTENCES

---

死ほど恐ろしいものはない。

*Shi hodo osoroshii mono wa nai.*

There is nothing scarier than death.

---

## GRAMMAR

Today's grammar point is the と conditional. The to conditional implies that the result is a natural or expected consequence of the condition, and is thus the strongest of the conditionals. The to conditional is appended to a phrase in the plain, present tense, which is the condition, and is followed by the consequence.

Part of Speech; Conjugation Verb;

Plain present verb + to i-adj;

Plain present i-adj + to na-adj;

na-adj + plain present copula + to Noun;

Noun + plain present copula + to

Examples:

早く家を出ないと電車に間に合わないよ！

*Hayaku ie o denai to densha ni maniawanai yo!*

"If you don't leave quickly, you won't catch the train!"

日本だと高校生は制服を着ます。

*Nihon da to kōkōsei wa seifuku o kimasu.*

"In Japan, high school students wear uniforms."

静かだとよく眠れます。

*Shizuka da to yoku nemuremasu.*

"If it is quiet, I can sleep well."

"うるさいと勉強出来ません。

*Urusai to benkyō dekimasen.*

"If it is noisy, I can't study."